



FOPPAPEDRETTI®

design *Ufficio Tecnico*

Sprint

Istruzioni di montaggio
 Assembly instructions
 Notice d'emploi
 Montageanleitung
 Instrucciones de montaje
 Montage instukties

Carrello pieghevole in legno
 Folding wooden trolley
 Table roulante pliante en bois
 Zusammenklappbarer wagen aus holz
 Carro plegable de madera
 Vouwbare houten serverboy



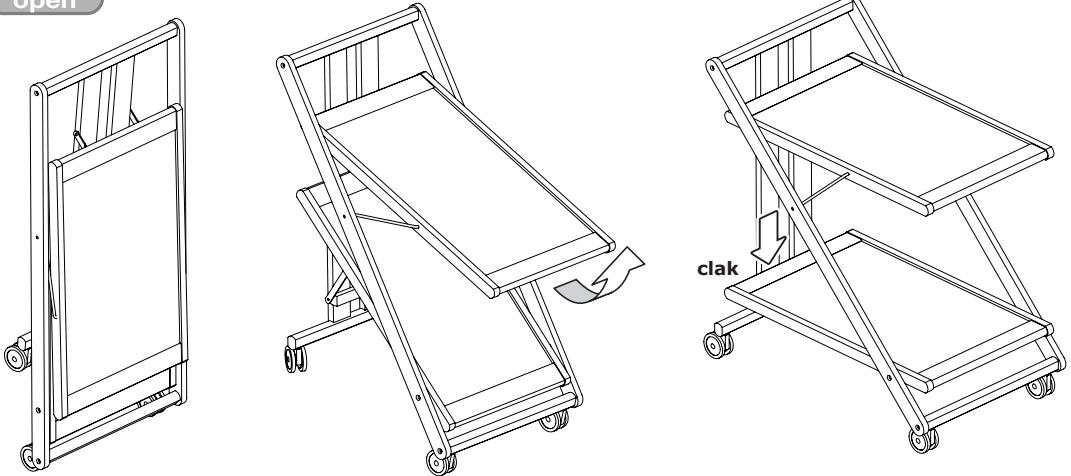
Made in Italy

Composizione Component parts Composition Zusammensetzung Composición Konstruktion

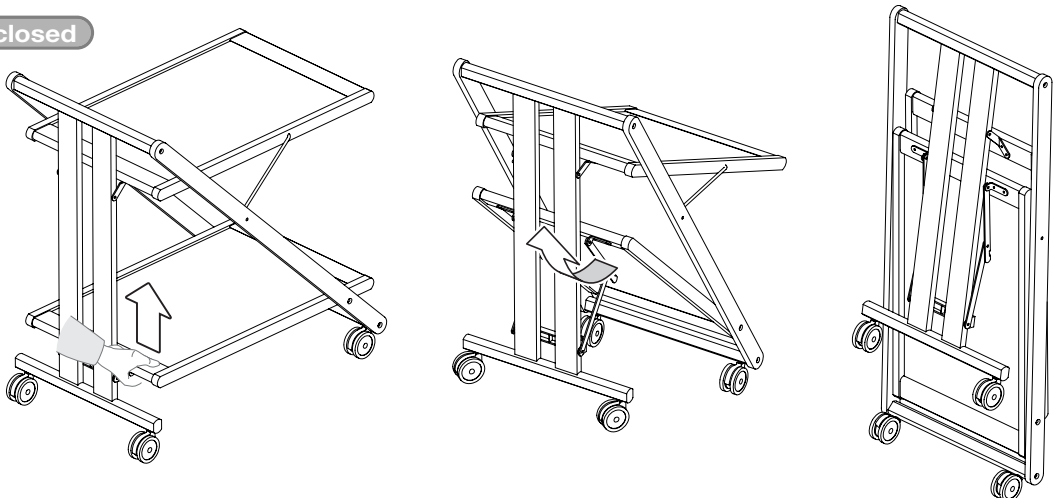
- | | |
|--|--|
| <p>I • Struttura in legno di faggio.
• Piani di appoggio in fibra di legno ricoperti in melaminico.</p> <p>GB • Beechwood frame.
• Wood fibre tiers covered in melamine.</p> <p>F • Structure en bois de hêtre.
• Plateaux en fibre de bois revêtue mélamine.</p> | <p>D • Aufbau aus Buchenholz.
• Ablageflächen aus Holzfasern mit Melamin.</p> <p>E • Estructura de madera de haya.
• Planos de apoyo de fibra de madera recubiertos con melamina.</p> <p>NL • Draagstel van beukehout.
• Draagvlakken van houtvezel en kunststof laminaat met melamine.</p> |
|--|--|

Modo d'uso Instructions for use Mode d'utilisation Bedienungsanweisung Modo de uso Gebruiksaanwijzing

open



closed



I Leggere attentamente e conservare

- Non mettete direttamente a contatto oggetti molto caldi con i piani del carrello ma utilizzate delle basi di appoggio.
- Controllate periodicamente che le viti di montaggio siano sempre ben bloccate.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

GB Read carefully and keep for future reference

- Never place hot items directly on the tiers of the trolley, but always use a mat to protect the surface.
- Every so often check that the assembly screws are tightened securely.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

F Lire attentivement et conserver

- Ne jamais mettre les objets très chauds au contact direct des plateaux de la desserte mais utiliser des dessous-de-plat.
- Contrôlez régulièrement que les vis de fixation soient bien bloquées.
- Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

D Aufmerksam lesen und aufbewahren

- Bringen Sie die Ablageflächen des Wagens nicht direkt mit sehr heißen Gegenständen in Verbindung, sondern verwenden Sie Untersetzer.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, daß die Montageschrauben immer gut festgezogen sind.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

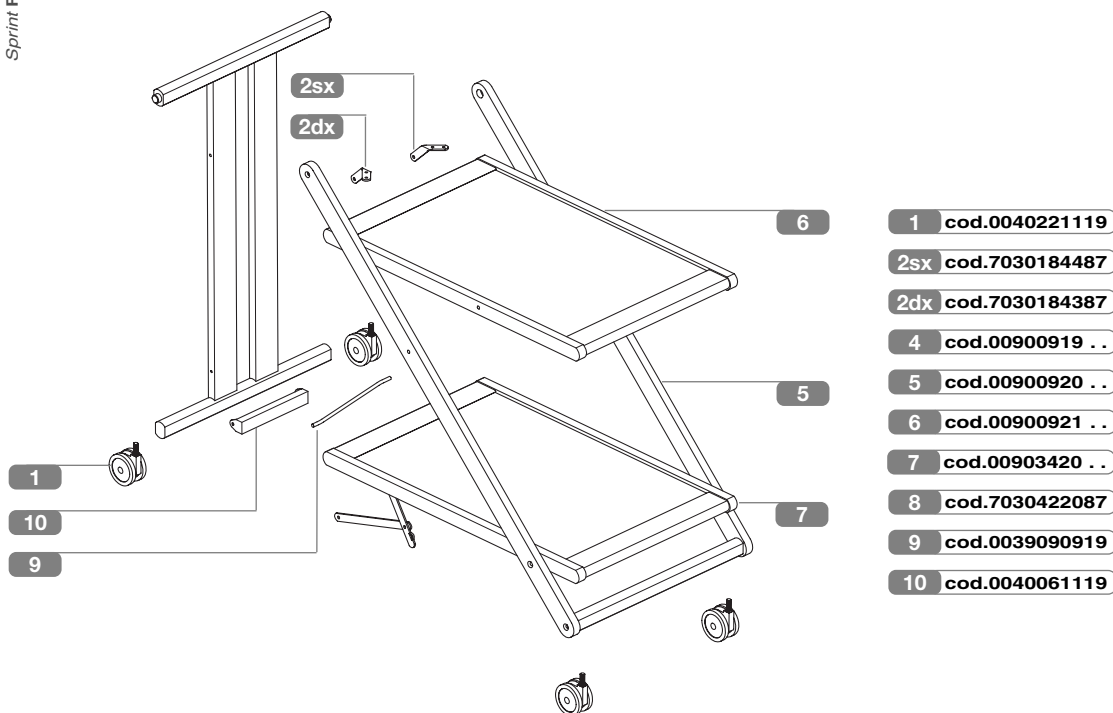
E Leer atentamente y conservar

- No ponga directamente en contacto objetos muy calientes con los planos de apoyo del carrito, utilice bases de apoyo.
- Controlar periódicamente que los tornillos de montaje estén siempre bien bloqueados.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

NL Met aandacht lezen en bewaren

- Zeer hete voorwerpen niet direkt op de draagvlakken van de serveerker plaatsen maar onderzetters gebruiken.
- Controleer regelmatig dat de montageschroeven altijd goed zijn vastgezet.
- Met een vochtige doek of een neutraal reinigingsmiddel (geen oplosmiddelen) schoonmaken en zorgvuldig droogmaken.

Sprint R4



I Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore.
Attenzione: le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore.

GB Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color.
Note: the replacement parts may only be ordered through the retailer.

F Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur.
Attention: les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur.

D Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben.
Wichtig: ersatz darf nur über den Händler angefordert werden.

E Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color.
¡Atención! las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor.

NL Elke code geef ik moet altijd uit tien cijfers samengesteld zijn terug: de eventuele codes van acht cijfers met twee uur aanvullen dat de kleur aangeeft.
Opgelet: vervangingen dienen uitsluitend via de wederverkoper te worden besteld.

Naturale

03

Noce

06

Nero

19

FOPPAPEDRETTI

Foppa Pedretti S.p.A. Via A. Volta, 11
24064 - Grumello del Monte, Bergamo - Italy
tel +39 035.830.497 fax +39 035.831.283
www.foppapedretti.it